

MONTAGEANLEITUNG °

INSTALLATION MANUAL °

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO °

NOTICE DE MONTAGE °

INSTRUKCJA MONTAŻU °

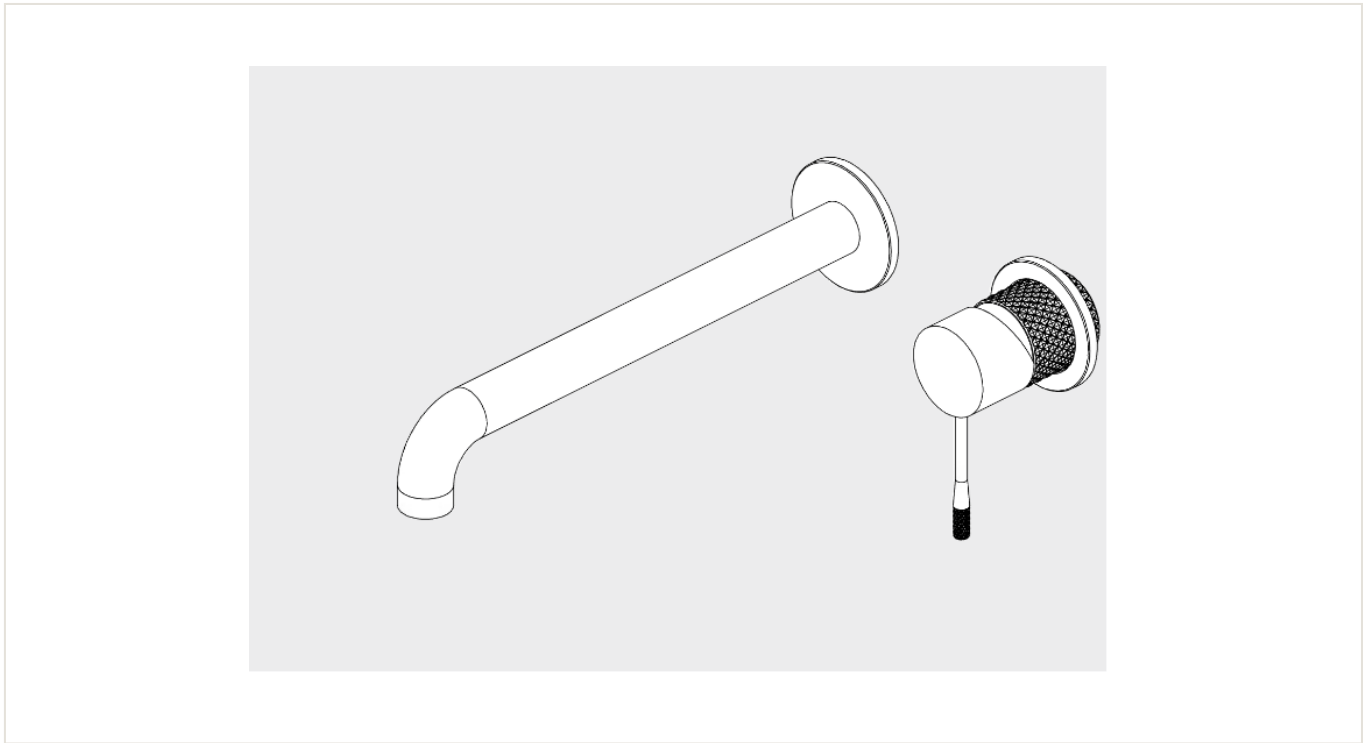
NÁVOD K MONTÁŽI

Iconic — Wandarmatur Unterputz

Serie Iconic °

Wall Basin/Bath Mixer °

Einhebelmischer mit separaten Rosetten



ARTIKEL ° ARTICLE

●	WA-101GMUP	Gunmetal
●	WA-101BCUP	Brushed Copper
●	WA-101BBUP	Brushed Brass

DE °

EN °

IT °

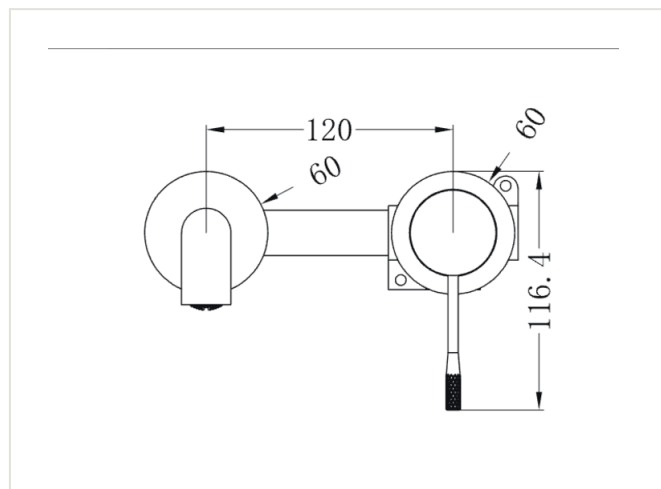
FR °

PL °

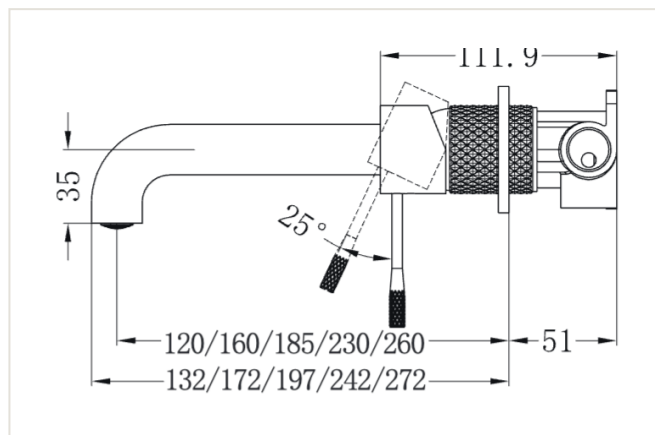
CZ

Technische Daten

Technical Data ° Dati Tecnici ° Caractéristiques Techniques ° Dane Techniczne ° Technické Údaje



Frontansicht ° front view – mm



Seitenansicht ° side view – mm

Betriebsdruck

Operating pressure

150–500 kPa (1,5–5,0 bar)

Max. Wassertemperatur

Max. water temperature

75 °C

Anschluss

Connection

G 1/2"

Einbautiefe

Installation depth

51–68 mm

Auslauflänge

Spout reach

160 mm*

Achsabstand Auslauf–Griff

Centre distance spout–handle

120 mm

Rosetten-Durchmesser

Back-plate diameter

φ 60 mm

Wandöffnungen

Wall openings

φ 50 + φ 40 mm

* Nennmaß, Istmaß 172 mm ° nominal, actual 172 mm. Zeichnung zeigt Baureihe mit Auslauflängen 120–260 mm ° drawing shows series with spout options 120–260 mm.

Lieferumfang

Scope of Delivery ° Contenuto della Confezione ° Contenu de l'Emballage ° Zawartość Opakowania ° Obsah Balení

1×	Mischerkörper ° Mixer body ° Corpo miscelatore ° Corps du mitigeur ° Korpus baterii ° Těleso baterie
1×	Griff ° Handle ° Leva ° Levier ° Dźwignia ° Páčka
1×	Auslauf 160 mm ° Spout ° Bocca di erogazione ° Bec ° Wylewka ° Výtok
2×	Rosetten ° Back plates ° Piastre ° Rosaces ° Rozety ° Rozety
1×	Zubehörbeutel ° Accessories pouch ° Sacchetto accessori ° Pochette d'accessoires ° Woreczek z akcesoriami ° Sáček s příslušenstvím
1×	Perlatorschlüssel ° Aerator driver ° Chiave per aeratore ° Clé d'aérateur ° Klucz do perlatora ° Klíč na perlátor
1×	Perlator ohne Durchflussbegrenzer, für Wannenbetrieb ° Non-restricted aerator, bath use ° Aeratore senza limitatore, uso vasca ° Aérateur sans limiteur, usage baignoire ° Perlator bez ogranicznika, do wanny ° Perlátor bez omezovače, pro vanu

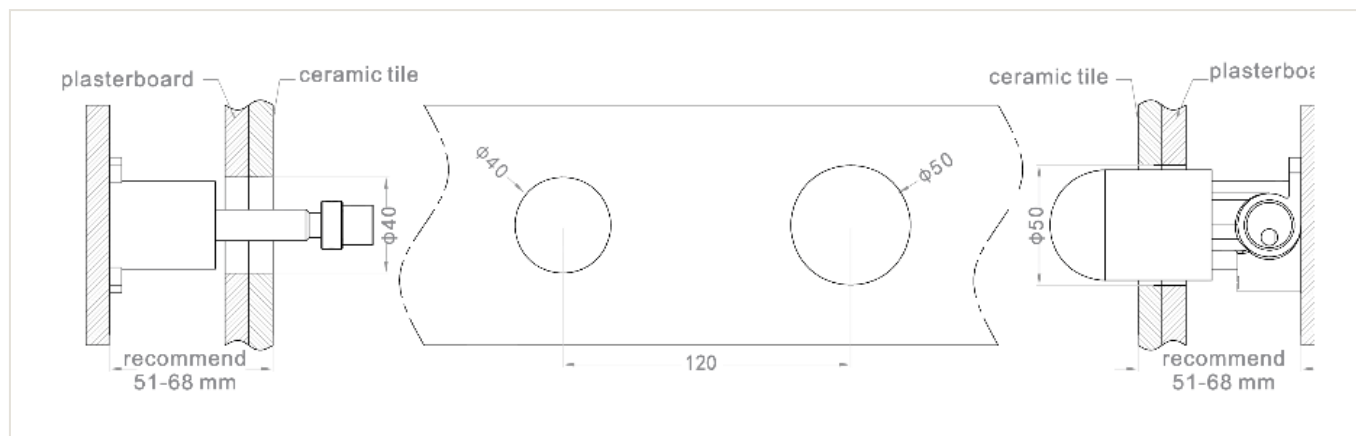
HINWEIS ° NOTE

DE	Lieferumfang vor der Montage auf Vollständigkeit prüfen.
EN	Check the contents for completeness before installation.
IT	Verificare la completezza del contenuto prima del montaggio.
FR	Vérifier l'intégralité du contenu avant le montage.
PL	Przed montażem sprawdzić kompletność zawartości.
CZ	Před montáží zkontrolujte úplnost obsahu balení.

Montage — Abbildungen

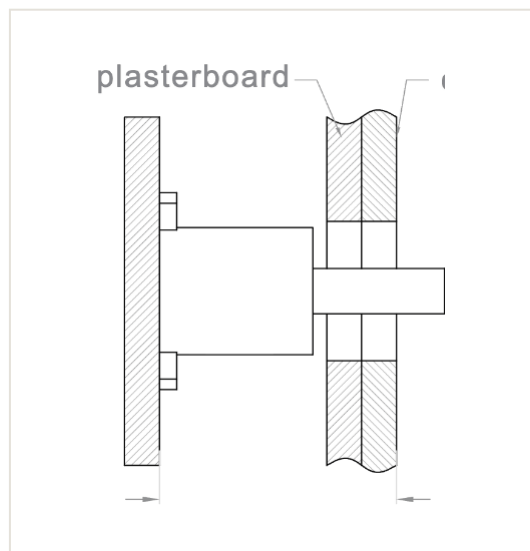
Installation Figures ° Figure di Montaggio ° Figures de Montage ° Rysunki Montażowe ° Montážní Obrázky

1 Einbau & Wandöffnungen ° Rough-in & wall openings



Einbautiefe ° depth 51-68 mm · Bohrungen ° holes ϕ 50 + ϕ 40 · Abstand ° centres 120 mm

2 Schutzelemente entfernen ° Remove protection



3 Endmontage ° Final assembly

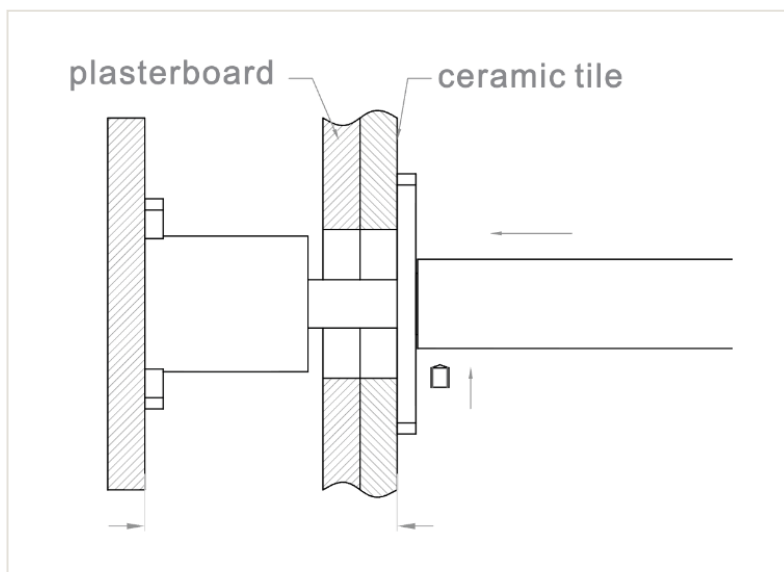


Abb. ° Fig. ° Rys. ° Obr. — Verweise in den Montageschritten, Seiten 5–7 ° referenced by the installation steps, pages 5–7.

DESIGN ° KOOPERATION

DE Entworfen in Zusammenarbeit mit Nero Tapware, Australien.

EN Designed in collaboration with Nero Tapware, Australia.

IT Progettato in collaborazione con Nero Tapware, Australia.

FR Conçu en collaboration avec Nero Tapware, Australie.

PL Zaprojektowano we współpracy z Nero Tapware, Australia.

CZ Navrženo ve spolupráci s Nero Tapware, Austrálie.

Montageschritte

Installation Steps ° Fasi di Montaggio ° Étapes de Montage ° Etapy Montażu ° Postup Montáže

DE

DEUTSCH ° MONTAGE

- 1 Grundkörper an der Traverse befestigen. Einbautiefe: 51–68 mm von der Befestigungsebene bis zur Fliesenoberfläche (Abb. 1).
- 2 Kalt- und Warmwasserleitungen anschließen und Druckprobe auf Dichtheit durchführen.
- 3 Bohrungen ϕ 50 (Auslauf) und ϕ 40 (Griff) gemäß Abb. 1 setzen, anschließend Gipskartonplatte und Fliesen montieren.
- 4 Schutzhülse, Gewindestift und Prüfstopfen entfernen (Abb. 2).
- 5 Dichtung, Rosetten, Auslauf und Griff montieren (Abb. 3).

PFLEGE

Nur mit weichem, feuchtem Tuch und milder Seifenlösung reinigen, anschließend trocken nachwischen. Keine scheuernden, säure- oder chlorhaltigen Reiniger verwenden.

HINWEIS

Montage nur durch einen Fachbetrieb, gemäß den örtlich geltenden Vorschriften. Leitungen vor der Montage gründlich spülen.

EN

ENGLISH ° INSTALLATION

- 1 Fix the mixer body to the noggin. Installation depth: 51–68 mm from the fixing face to the tile surface (Fig. 1).
- 2 Connect the cold and hot water supply and carry out a pressure test for leaks.
- 3 Drill a ϕ 50 (spout) and a ϕ 40 (handle) hole as per Fig. 1, then install plasterboard and ceramic tiles.
- 4 Remove the protective sleeve, the grub screw and the test plug (Fig. 2).
- 5 Fit the washer, back plates, spout and handle (Fig. 3).

CARE

Clean with a soft, damp cloth and mild soap only, then wipe dry. Do not use abrasive, acidic or chlorine-based cleaners.

NOTE

Installation by a licensed plumber only, in accordance with local regulations. Flush the supply lines thoroughly before installation.

IT

ITALIANO ° MONTAGGIO

- 1 Fissare il corpo del miscelatore alla traversa di supporto. Profondità di incasso: 51–68 mm dal piano di fissaggio alla superficie delle piastrelle (Fig. 1).
- 2 Collegare le tubazioni dell'acqua fredda e calda ed eseguire una prova di pressione per verificare la tenuta.
- 3 Praticare i fori ϕ 50 (bocca) e ϕ 40 (leva) secondo la Fig. 1, quindi posare cartongesso e piastrelle.
- 4 Rimuovere la guaina di protezione, il grano filettato e il tappo di collaudo (Fig. 2).
- 5 Montare la guarnizione, le piastre, la bocca e la leva (Fig. 3).

PULIZIA

Pulire solo con un panno morbido e umido e sapone neutro, quindi asciugare. Non usare detergenti abrasivi, acidi o a base di cloro.

NOTA

Installazione solo da parte di personale qualificato, nel rispetto delle norme locali. Sciacquare accuratamente le tubazioni prima del montaggio.

FR

FRANÇAIS ° MONTAGE

- 1 Fixer le corps du mitigeur sur la traverse de support. Profondeur d'encastrement : 51–68 mm entre le plan de fixation et la surface du carrelage (Fig. 1).
- 2 Raccorder les conduites d'eau froide et d'eau chaude, puis effectuer un essai de pression pour contrôler l'étanchéité.
- 3 Percer les trous ϕ 50 (bec) et ϕ 40 (levier) selon la Fig. 1, puis poser la plaque de plâtre et le carrelage.
- 4 Retirer le manchon de protection, la vis sans tête et le bouchon d'essai (Fig. 2).
- 5 Monter le joint, les rosaces, le bec et le levier (Fig. 3).

ENTRETIEN

Nettoyer uniquement avec un chiffon doux et humide et un savon doux, puis essuyer. Ne pas utiliser de nettoyeurs abrasifs, acides ou chlorés.

REMARQUE

Montage uniquement par un installateur qualifié, conformément aux prescriptions locales. Rincer soigneusement les conduites avant le montage.

PL

POLSKI ° MONTAŻ

- 1 Zamocować korpus baterii do belki montażowej. Głębokość zabudowy: 51–68 mm od płaszczyzny mocowania do powierzchni płytek (rys. 1).
- 2 Podłączyć przewody wody zimnej i ciepłej oraz wykonać próbę ciśnieniową w celu kontroli szczelności.
- 3 Wywiercić otwory ϕ 50 (wylewka) i ϕ 40 (dźwignia) zgodnie z rys. 1, następnie zamontować płytę gipsowo-kartonową i płytki.
- 4 Usunąć tuleję ochronną, wkręt dociskowy oraz korek próbny (rys. 2).
- 5 Zamontować uszczelkę, rozety, wylewkę i dźwignię (rys. 3).

CZ

ČEŠTINA ° MONTÁŽ

- 1 Upevněte těleso baterie k montážnímu nosníku. Hloubka zabudování: 51–68 mm od roviny upevnění k povrchu obkladu (obr. 1).
- 2 Připojte přívod studené a teplé vody a proveďte tlakovou zkoušku těsnosti.
- 3 Vyvrtejte otvory ϕ 50 (výtok) a ϕ 40 (páčka) podle obr. 1, poté namontujte sádrokarton a obklady.
- 4 Odstraňte ochrannou objímku, stavěcí šroub a zkušební zátku (obr. 2).
- 5 Namontujte těsnění, rozety, výtok a páčku (obr. 3).

PIELĘGNACJA

Czyścić wyłącznie miękką, wilgotną ściereczką z łagodnym mydłem, następnie wytrzeć do sucha. Nie stosować środków ściernych, kwasowych ani zawierających chlor.

UWAGA

Montaż wyłącznie przez wykwalifikowanego instalatora, zgodnie z lokalnymi przepisami. Przed montażem dokładnie przepłukać przewody.

PÉČE

Čistěte pouze měkkým vlhkým hadříkem s jemným mýdlem, poté vytřete do sucha. Nepoužívejte abrazivní, kyselinové ani chlorové čisticí prostředky.

UPOZORNĚNÍ

Montáž smí provádět pouze odborná firma v souladu s místními předpisy. Před montáží potrubí důkladně propláchněte.